

HARARI

ASÂS

AWUSTIRÂLIYA SÂY HARARI AFÔCHA

QURÂN GÊY



LIHÂDÔT

lûh

Bôôt	v
Harari Sinân Cuqtî	1
Sum	1
Ishôt	1
Asâs Harfi	2
Mullu' Sinân	2
Qubul Sinân	2
Ishôt Âw wâ Ishôt Xôr	3
Mullu' Sinân	4
Inta Mullu' Sinân	4
Ishôt Mullu' Sinân	4
Sum	6
Maxxarahti Sum	6
Sum Dabal	6
Sum Hêg'ni	7
Ruhzôw Zifaraka Sum Hêg'ni	7
Ruguz Sum Hêg'ni	7
Hamor	12
Maxxarahti Sum Hamor	12
Sum Dabal Hamor	14
Sum Hêg'ni Hamor	14
Hilqi	18
Maxxarahti Sum wâ Sum Dabal Hilqi	18
Sum Hêg'ni Hilqi	19

Ishôt	22
Ishôt Châla	23
Ishôt Ayna	23
‘A’ ayna	23
‘Â’ ayna	24
‘Ê’ ayna	25
‘Ô’ ayna	26
Waqtî	28
Huluf Zâya Waqtî	28
Akkha’ Waqtî	29
Wili’ Waqtî	29
Yigâz wâ Zaygâz Ishôt	34
Ishôt Hâlat	34
Madlag Ishôt	34
Almadlag Ishôt	37
Zi - Ishôt	39
Zal - Ishôt	43
Amri Ishôt	45
Asâs Harfi	49
Ishôt Dabal	49
Atwâhbi	50
Qâxri	50
Addânqi	51
Saraf	52
Qaxabti	54
Madda kitâbâch	55

BÔÔT

Awustirâliya Sây Harari Afôcha Qurân Gêy xab môshale zihêسابېاچ kitâbâch mâtaynabe köttâgnzôw gaba' yilakhohol. Harari Asâs kitâb qâcibe zitwaladu wâ azziyâchuw zimsâsalu ardwâjâch cinqiziyûw magâradbe zitkatabânta. Yî ardwâjâch gêy sinân asâs qânûn wâ chikhâlôtzôw bajîh mahdijâchbah qarabaléyugir lihimbe yilamdubole yifarkâlu yilzâl amanti halana. Yile bâytîm kitâbzo zamân hâlatuw matkhêtalbe yitfarakzâl qêssibe hâsâwa mabzahbe huluf mahdîja masxabe matlêmadel yigîbtâl.

Kitâbzo Gêy Sinânbe ahad cuqtı sum, ishôt aminta asâs harfibe yitramadizâlnatuw yâranahal. Yilêm kitâbzo jammi' hiyyâch shishtâch minintayu wâ munkutbe nitnâfa'bayahonâw yârâl bâytile yitfarakâl. Mêgalbe sum, ishôt wâ asâs harfi minintayûw ardwâjâchuw yatlâmdâl. Beherzôm ahad sinân usxube yubû'bozâl attâyuw isâraa beher hajîsbe yitkhêtalzâlu qabtiyâchuw haf môshabe zagahbe yihîjayohol.

- Sum : aynâch, hamor wâ hilqi
- Ishôt : aynâch, waqtı wâ hâlat
- Asâs harfi : aynâch

Sinânzinabe amân iqôt yatkîshayuzâl ishôt wâ sum hêg'nîw ôrkut zagahbe isbalbalât mahdijâch masxabe yihîjayohol. Yatkhîtlimâm harari sinânbe ishôt yissarafbâzâl ûgâchle misâlâch masxabe yabûrdal.

Matbôradbêm yî Harari Asâs kitâbuw xab môshabe gîrgâra zâshâch jammi'lêm alla magan nilâna.

A.S.H.A. Qurân Gêy

April, 2009

Melbourne



HARARI SINÂN CUQTI

Harari sinân asâsbe cuqti yitkhêtalzâlu shiishti aynâchbe ahadzo usxu yubûâl.

1. SUM

Ahad shii yixxarabâzâl, sifazôw yimdizâl aminta yihîg'nâzâl jammi'uwum sum nilahana. Sum ahad mullu' sinân usxube ishôt âw aminta ishôt xôr yukhunima yubûile yifakâl. Sum shiishti aynabe yissâadâl. Azziyâchum :

1. Maxxarahti sum
2. Sumdabal
3. Sum hêg'ni

Mahdîja

Sum aynâch

MAXXARAHTI SUM	SUM DABAL	SUM HÊG'NI
usu'	Warîq	Ân
Ûri	Gudôr	Akhâsh
Dachi	Ahad	Azziyâch
Madlag	Hêlatâm	azze zâx
Huxub	Âqi	innâch zâx

2. ISHÔT

Ahad dilaga maddalagzôw/ almaddalagzôw aminta ahad hâlat matrakhâbzôw/ almatrakhâbzôw waqtizôbah yâranazâluw ishôt nilahana.

Mahdîja

Kataba	Yikatbâl	Kitab	Maktabbe hal	Maktabbe nâra
Alkatabâm	Yikatbumêl	Atkitab	Maktabbe êlum	Maktabbe annârum
Wadaqa	Yûdqâl	Widaq	Mawdaqbe hal	Mawdaqbe nâra
Alwadaqâm	Yûqxumêl	Atwidaq	Mawdaqbe êlum	Mawdaqbeannârum

3. ASÂS HARFI

Ayyi cuqtima sum altân ishôt zalta jammi'uwum asâs harfi nilahana. Asâs harfi muxxizôbe ahad ma'nâ' zaysixma sum wâ ishôtbah yiddabalima sinânuw yatwâqrizâlinta. Asâs harfi haratbe yissâadal. Azziyâchum :

1. Ishôtdabal
2. Qâxri
3. Atwâhbi
4. Addânqi

Mahdîja

Asâs harfi aynâch

ISHÔT DABAL	QÂXRI	ATWÂHBI	ADDÂNQI
...be	Wâ	..Kut	u! u!
akkha'	...ma	Kil...	ilil!
...uw	Alta	...bah	wakh!

MULLU' SINÂN

Summut cuqtiyâch ahad hâlatuw aminta ahad shii minintâw mattêwaqziyu wâ al mattêwaqziyu asâsbe kôtbe yissâadâlu. Min tarakhabâw aminta ahad shii minintâw zayattêwqi qubul sinân zikhânsa yattîwqizâluw mullu' sinân nilahana.

1. QUBUL SINÂN

Summut cuqtiyâchma ahad shii minintâw aminta min hâlat haluw zayattêwqîw qubul sinân nilahana. Qubul sinân sum attâyle yubûima ishôt âw aminta ishôt xôr yukhinile yifarkâl.

Mahdîja

Ahad qêh liji

Yaqûmsizâl gâr

Gidîr buchi wâ xiqqassho adurru

Ahmad kitâbzo

Azze ruhuqbe zâlti qahat

Ziqêh qalambe zitkataba

Ishôt Âw wâ Ishôt Xôr

Ishôt Âw

Ishôt âw ahad snân usxube ishôtuw dilâga lâybe yawîlizâl mânintâw yârizâlinta. Ahad mullu' sinânbe mân âsha aminta mâninta yilzâl hibrîw zathêbarnasa nagagnâzâna jawâb (sum aminta qubul sinân) ishôt âw yukhunâl.

Mahdîja

Mullu' sinân usxube ishôt âwuw yârizâl

MULLU' SINÂN	ISHÔT ÂW
Sâra bala'ti.	Sâra
Qaraa.	Azzo
Nabarna.	Innâch
Alawi farîdinta.	Alawi
Alla kitâbzo gidîrinta.	Alla kitâbzo

Ishôt Xôr

Ishôt xôr ahad sinân usxube ishôt dilâga lâybe yûlbâzâl minintâw yârizâlinta. Ahad mullu' sinânbe min âsha aminta mininta yilzâl hibrîw zathêbarnasa nagagnâzâna jawâb (sum aminta qubul sinân) ishôt xôr yukhunâl.

Mahdîja

Mullu' sinân usxube ishôt xôruw yârizâl

MULLU' SINÂN	ISHÔT XÔR
Sâra lâqan bala'ti.	Lâqan
Kitâb qaraa.	Kitâb
Taab nibârôt nabarna.	Taab nibârôt
Alawi farîdinta	Farîd
Yaqûmsizâl sinân asênana.	Yaqûmsizâl sinân

2. MULLU' SINÂN

Summut cuqtiyâchma ahad shii minintâw, min tarakhabâw aminta min hâlat haluw mull'be yattîwqanazâluw mullu' sinân nilahahana. Mullu' sinân kôt ûgabé nagagnâna.

a) Inta Mullu' Sinân

Ahad shii minintâw aminta mâniintâw yattîwqanazâluw inta mullu' sinân nilahana. Inta mullu' sinân ahad sum matbôradzôbe INTA yilzâl cuqti madbalbe nagagnâna. Inta mullu' sinân zitkhétalu hâlatâchuw matmâla' halba.

- Zittâwaqa aminta shumuq zita ishôt âw hala
- Minintâw/mâniintâw yârizâl __INTA ziddabalabêw ishôt xôr halba
- Ishôt âw wâ ishôt xôr hamorziyu ayna mokhna halba
- Ishôt âw wâ ishôt xôr hilqiziyu ayna mokhna halba
- Ishôt âw wâ ishôt xôr rumudziyu ayna mokhna halba

Ishôt xôrbe yiddabalima minintâw yâruzâlâch(inta hâlatâch)

	YASÎNNIZÂL		YASSÂNNÔZÂL		YASSÂNNULÔZÂL	
	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
KORMA			Intakh		Inta	
INISTI	Intagn	Intana	Intash	intakhu	Inte	Intayu

Mahdîja

Waldi âqilinta.

Amatulla qanxû(i)nte.

Farîdintayu.

Ziqintakh.

Akhâsh gîstîntash.

Bajîhintakhu.

Gudôrintagn.

Innâch ashiddâyintana.

b) Ishôt Mullu' Sinân

Min tarakhabâw aminta min hâlat haluw yattîwqizâlma ishôt cuqti zâlbâw ishôt mullu' sinân nilahana. Ishôt mullu' sinân zitkhétalu hâlatâchuw matmâla' halba.

- Ishôt cuqti manbarti halba
- Zittâwaqa aminta shumuq zita ishôt âw manbarti halba
- Zittâwaqa aminta shumuq zita ishôt xôr yinabrâle yifarkâl
- Ishôt wâ ishôt âw rumudziyu ayna mokhna halba
- Ishôt wâ ishôt âw hamorziyu ayna mokhna halba
- Ishôt wâ ishôt âw hilqiziyu ayna mokhna halba

Mahdîja

Ali kataba.	Qalachâch bâd yilîxâlu.	Mêyram taxamasti.
Kabîr atlêmadu.	Azzo madlagbe nâra.	Îr waxa'ti.
Âmina qalah bâti.	Mawlûd âsha.	Qara'na.



SUM

MAXXARAHTI SUM

Maxxarahti sum ahad usu', shii, attây aminta zimsâsala yixxarahbâzâlinta. Ahad mullu sinân usxube maxxarahti sumuw ishôt âw (ishôtuw dilâgabé yawîlizâl) aminta ishôt xôrkutbe (ishôt dilâgabé yûlbâzâl) nitnâfa'bahana. Maxxarahti sum shishtibe yissâadâl. Azziyâchum :

1. Zissaxa sum (Ahad usu' aminta shii muxxizo yixxarahbâzâlinta.)
2. Dây sum (Ahad ayna darajabe zâlu usuâch aminta shiiyâch yixxarahbôzâlinta.)
3. Ma'nâ' sum (Ahad shii aynazôw, khuntizôw aminta mihrâzôw yârizâl yixxarahbâzâlinta.)

Mahdîja

Maxxarahti sum aynâchuw yârizâl

ZISSAXA SUM	DÂY SUM	MA'NÂ' SUM
Alawi	waldi	firâkôt
Harar	bâd	barahti
Wabi zar	zar	sidbân
Âw hakim sari	sari	marîgnnat

SUMDABAL

Sumdabal ahad maxxarahti sumbah aminta sum hêg' nibah yiddabalima maxxarahti sumzo aminta sum hêgnizo sifazôw, âytaqêssîntâw aminta hâlatzôw yattîwqizâlinta.

Mahdîja

Sum dabal aynâchuw yârizâl

SIFA	HILQI	HABI	YAQANI	WAGAN	ISHÔTBE	HIBRI	YIXÜGN
Qêh	Ahad	Waraggna	Yî	gêy qahat	Attâlli	Min	Fizbe
Hacîr	Bajîh	Hêlatâm	ya'	arab bâd	Mahhâxa	Misti	Ôrkut
Wadal	kôttâgn	Xôggnam	Itta	gêy waldi	Âqi	Mân	fizbe ôrkut
Zagah	Nâsa	Kizbaggna	Yaâch		Warâri	Ây	

SUM HÊG'NI

Sum hêg'ni ahad maxxarahti sum attâyle yubûima sumuw yihîg'nizâlinta.

Mahdîja

Ân	akhâkh	azze
----	--------	------

SUM HÊG'NI AYNÂCH

Sum hêg'ni kôtbe yissâadâl. Azziyâchum , ruhzôw zifaraka (luy zita) wâ ruguz (ruhzôw zalfaraka aminta luy zalta) sum hêg'nîntayu.

1. RUHZÔW ZIFARAKA SUM HÊG'NI

Ruhzôw zifaraka sum hêg'ni shiishtbe yissâadâl.

a) Rumud Sum Hêg'ni

Rumud sum hêg'ni shiishtibe yitramadâl. Azziyâchum :

1. Yasînnizâl (ân, innâch)
2. Yassânnôzâl (akhâkh, akhâsh, akhâkhâch)
3. Yassânnulôzâl (azzo, azze, azziyâch)

b) Yaqani Sum Hêg'ni

Yaqani sum hêg'ni kôtbe yissâadâl. Azziyâchum :

1. Zittâwaqa (yî, ya', yaâch)
2. Zaltitâwaqa (*isahad,ahad usuum, kôtziyûm*)

c) Zâxnat Yarizâl (ân zâx, ahmad zâx)

2. RUGUZ SUM HÊG'NI

Ruguz sum hêg'ni kôtbe yissâadâl. Azziyâchum, ishôtbe yitrêgazizâl wâ sumbe yitrêgazizâlintayu.

a) Ishôtbe yitrêgazizâl

Ishôtbe yitrêgazizâl sum hêg'ni ishôt âw, ishôt xôr, aminta kôtzôwum zilahada yikhunile yifarkâl. Yitkhêtalzâlu sût mahdîjâch yî hâlatâchuw yârunahal.

Yasînnizâl ishôt âw yukhunima ishôt xôrzo zaltitâwaqa zikhânasa rumud, hamor wâ hilqizôkutbe ishôtzo matbôradbe yiddabaluzâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA	__ khu	__ na
	INISTI		
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	__ khi	__ khu
	INISTI	__ shi	
	GIDRA	__ khu	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	__ a	__ u
	INISTI	__ ti	
	GIDRA	__ u	

Mahdîja

Agadkhu		Agadna
Agadkhi	Agadshi	Agadkhu
Agada	Agadtî	Agadu

Farqi Yârizâl

Huluf zâya waqtî , korma, yassânnulôzâlma matbôrad châlazôbe xaba zaysix harfi G, K aminta Q zitayâch __ KH be yîglizâl ruguz sum hêg'ni zitkhêtaléyusa yî harfiyâch yitqaraumêlu (fatah yilâlu). Yakhnimâm yinâwxayuzâl harfi yixabqâl, bâytîm __ KHE, __ KHI, __ KHO, __ KHU wâ __ KHUYU be __ KKHE, __ KKHI, __ KKHO, __ KKHU wâ __ KKUYU fôgn yitnâwaxâl.

Madîja

Hadaga.	Hadakkhi.	Hadakkho.	Hadakkhe.	Hadakkhuyu.
Baka.	Bakkhi.	Atbêkkho.	Atbêkkhe.	Atbêkkhuyu.
Wadaqa.	Wadakkhi.	Âdakkho.	Âdakkhe.	Âdakkhuyu.

Yasînnizâl ishôt âw yukhinima yassânnôzâl ishôt xôr zikhânasa rumud, hamor wâ hilqizôkutbe ishôtzo matbôradbe yiddabaluzâluw yârizâl

HAMOR	QAR YASÎNNIZÂL (ÂN)		BAJÎH YASÎNNIZÂL (INNÂCH)	
	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
KORMA	__ khukh	__ khukhu	__ nêkh	__ nêkhu
INISTI	__ khush		__ nêsh	

Mahdîja

Katabkhukh.	Katabkhush.	Katabkhukhu.
Katabnêkh.	Katabnêsh.	Katabnêkhu.

Yasînnizâl ishôt âw yukhinima yassânnulôzâl ishôt xôr zikhânasa rumud, hamor wâ hilqizôkutbe
ishôtzo matbôradbe yiddabaluzâluw yârizâl

HAMOR	QAR YASÎNNIZÂL (ÂN)		BAJÎH YASÎNNIZÂL (INNÂCH)	
	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
KORMA	__kho		__nêw	
INISTI	__khe	__khuyu	__ne	__nêyu

Mahdîja

Hadakkho.	Hadakkhe.	Hadakkhuyu.
Hadag'nêw.	Hadag'ne.	Hadag'nêyu.

Yassânnôzâl ishôt âw yukhinima yassînnizâl ishôt xôr zikhânasa rumud, hamor wâ hilqizôkutbe
ishôtzo matbôradbe yiddabaluzâluw yârizâl

HAMOR	QAR YASSÂNNÔZÂL				BAJÎH YASSÂNNÔZÂL	
	AKHÂKH		AKHÂSH		AKHÂKHÂCH	
	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
KORMA						
INISTI	__khagn	__khana	__shign	__shina	__khugn	__khuna

Mahdîja

Katabkhagn. Katabkhana. Katabshign. Katabshina. Katabkhugn. Katabkhuna

Yassânnôzâl ishôt âw yukhinima yassânnulôzâl ishôt xôr zikhânasa rumud, hamor wâ hilqizôkutbe
ishôtzo matbôradbe yiddabaluzâluw yârizâl

HAMOR	QAR YASSÂNNÔZÂL				BAJÎH YASSÂNNÔZÂL	
	AKHÂKH		AKHÂSH		AKHÂKHÂCH	
	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
KORMA	__kha		__sha		__kho	
INISTI	__khe	__khayu	__she	__shiyu	__khe	__khuyu

Mahdîja

Katabkha.	Katabkhe.	Katabkhayu.
Katabsha.	Katabshe.	Katabshiyu.
Katabkho.	Katabkhe.	Katabkhuyu.

Yassânnulôzâl ishôt âw yukhinima yaśînnizâl ishôt xôr zikhânasa rumud, hamor wâ hilqizôkutbe
ishôtzo matbôradbe yiddabaluzâluw yârizâl

HAMOR	QAR YASSÂNNULÔZÂL				BAJÎH YASSÂNNULÔZÂL	
	AZZO		AZZE		AZZIYÂCH	
	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
KORMA						
INISTI	__êgn	__êna	__tagn	__tana	__ugn	__una

Mahdîja

Âsadêgn.	Âsattagn.	Âsadugn.
Âsadêna.	Âsattana.	Âsaduna.

Yassânnulôzâl ishôt âw yukhinima yassânnôzâl ishôt xôr zikhânasa rumud, hamor wâ hilqizôkutbe
ishôtzo matbôradbe yiddabaluzâluw yârizâl

HAMOR	QAR YASSÂNNULÔZÂL				BAJÎH YASSÂNNULÔZÂL	
	AZZO		AZZE		AZZIYÂCH	
	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
KORMA	__êkh		__takh		__ukh	
INISTI	__êsh	__êkhu	__tash	__takhu	__ush	__ukhu

Mahdîja

Qôramêkh.	Qôramêsh.	Qôramêkhu.
Qôramtakh.	Qôramtash.	Qôramtakhu.
Qôramukh.	Qôramush.	Qôramukhu.

Yassânnulôzâl ishôt âwum ishôt xôrum zikhânasa rumud, hamor wâ hilqizôkutbe ishôtzo matbôradbe yiddabaluzâluw yârizâl

HAMOR	QAR YASSÂNNULÔZÂL				BAJÎH YASSÂNNULÔZÂL	
	AZZO		AZZE		AZZIYÂCH	
	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
KORMA	__êw		__ta		__o	
INISTI	__e	__êyu	__te	__tayu	__e	__uyu

Mahdîja

Aqêshêw.	Aqêshe.	Aqêshêyu.
Aqêshta.	Aqêshe.	Aqêshayu.
Aqêsho.	Aqêshe.	Aqêshuyu.

b) Sumbe yitrêgazizâl

Sumbe yitrêgazizâl sum hê'gni dînatkhâdnatuw yârizâlinta. Azziyâchum kôt aynântayu.

1. Kullu rumudzâxuw yârizâl

Maxxarahti sum matbôradbe rumudzo, hamorzo wâ hilqizôkutbe khâd zâxnatuw môra'le yiddabaluzâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	__e	__zina/zigna
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	__kha	__kho
	INISTI	__khash	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	__zo	__ziyu
	INISTI	__ze	

Mahdîja

Kitâbe		Kitâbzina
Kitâbkha	Kitâbkhash	Kitâbkho
Kitâbzo	Kitâbze	Kitâbziyu

2. Yasînnizâlxuw yârizâl (khâd Madbalbe)

Mahdîja

Ruhkhâd	Kitâbkhâd	Gêlkhâd
---------	-----------	---------

HAMOR

Hamor ahad sum kormântâmô inistîntâw nûqbâzânânta. Ahad sum hamorzo isbalbalât ûgabe yittâwaqile yifarkâl.

Maxxarahti Sum Hamor

Ahad maxxarahti sum hamorzô shiishti ûgabe yittâwaqile yifarkâl.

1. Hamorzo zittâwaqa

a) Aslizôbe hamorziyukutbe muxxi maxxarahti sum zissaxêyâch :

Mahdîja

KORMA Bâra	INISTI Lâm	KORMA Marîgn	INISTI Gêl
Darma	Wahachi	Liji	Qahat
Ih	Ihit	Rahas	Dabây
Âw	Ây	Bâb	Umma

b) Kormanatzôw aminta inistinatzêw yârizâl korma aminta inisti yilzâl cuqtı madbalbe yittâwaqzâlâch :

Mahdîja

KORMA	INISTI
Korma wanâg	Inisti wanâg
Korma wacara	Inisti wacara
Korma atawâq	Inisti atawâq
Korma buchi	Inisti buchi

- c) Kormazita maxxarahti sumbe inistinatzêw yârizâl (__ÎT) matbôradbe madbalbe yittâwaqzâlâch:

Mahdîja

KORMA	INISTI
Amîr	Amîrît
Ahli	Ahlît
Râga	Râgît
Arûz	Arûzît

2. Hamorzo Zaytitâwaq

Isahad maxxarahti sumâchma kormale khana inistile zaytinâwxâchma hâlatzôkutbe kormâm inistîm yukhunzâlâch :

Mahdîja

Usu'	Azze usu'inte. (usu' inisti khânti)
	Azzo usu'inta. (usu' korma khâna)
Kusha	Azze kusha hale. (kusha korma khâna)
	Azzo kusha hala. (kusha inisti khânti)
Êqad	Afôcha êqadinte. (êqad inisti khânti)
	Afôcha êqadinta. (êqad korma khâna)

3. Limâdbe Hamorzo Zitlâya

Isahad maxxarahti sumâch limâdbe kullusaâm zaltinâwxube kormakutbe aminta inistikutbe yixxarahuzâlâch :

Mahdîja

KORMA	INISTI
Wahri	Îr
Zinâb	Dachi

Sumdabal Hamor

Sumdabal, hamorzo zittâwaqa shiishtâgn maxxarahti sum aynakut, (__ÎT) matbôradbe madbalbe inistifôgn yitnâwaxâl.

Mahdîja

KORMA	INISTI
Qêh	Qêhît
Hacîr	Hacîrît
Gudôr	Gudôrît
Wadal	Wadalît

Sum Hêg'ni Hamor

Sum hêg'ni qar zita muxxît inisti fôgn yitnâwaxâl. Ruhzôw zifaraka wâ ruguz sum hêg'ni isbalbalât ûgabe hamorziyu yitrakhabâl.

Ruhzôw Zifaraka Sum Hêg'ni Hamor

a) Rumud sum hêg'ni hamor

- Yasînnizâl ahad shiûm yitnawaxumêl
- Gidra yârizâlum ahad shiûm yitnâwaxumêl
- Yassânnôzâl matbôrad harfizo __ KH be __ SH fôgn yitnâwaxâl
- Yassânnulôzâl matbôrad harfizo __ O be __ E fôgn yinâwaxâl

Rumud sum hêg'ni hamorzôw môra'le rumudzôkutbe yitnâwaxzâlâch

RUMUD	HAMOR	
	KORMA	INISTI
YASÎNNIZÂL	Yitnâwaxumêl	Yitnâwaxumêl
YASSÂNNOZÂL	__kh	__sh
YASSÂNNULÔZÂL	__o	__e

Mahdîja

	KORMA	INISTI
YAŞİNNİZÂL	Ân	Ân
YASSÂNNÔZÂL	Akhâkh	Akhâsh
	Akhâkhu	Akhâkhu
YASSÂNNULÔZÂL	Azzo	Azze
	Azziyu	Azziyu

b) Yaqani sum hêg'ni hamor

Yaqani sum hêg'ni ruhqazôkutbe hamorzôw yârizâl

RUHQA	HAMOR	
	KORMA	INISTI
QURRA	Yî (huwwa)	Itta (hiyya)
RUHUQ	ya'	Yatta

Ruguz Sum Hêg'ni Hamor

Ruguz sum hêg'ni yitkhêtalzâl ûgabe hamorzô yittâwaqâl.

- Yasînnizâl ahad shiîm yitnâwaxumêl
- Gidra yârizâl ahad shiîm yitnâwaxumêl
- Yassânnôzâlma waqtizo
 - o huluf zâya matbôradzôbe kôt harfizo _KHI be _SHI fôgn yitnâwaxâl
 - o akkha' zita HALKHI be HALSHI fôgn yitnâwaxâl
 - o Wili' zita matbôrad harfizo __KH be __SH fôgn yitnâwaxâl
- Yassânnulôzâlma waqtizo
 - o huluf zâya matbôrad harfizo __A be __TI fôgn yitnâwaxâl
 - o akkha' zita HAL be HALTI fôgn yitnâwaxâl
 - o wili' zita mîgal wâ matbôrad harfiyâchzo Y__L be T__T fôgn yitnâwaxâl

Ishôtbe yiddabalzâl ruguz sum hêg'ni rumud wâ waqtizôkutbe yârizâl

RUMUD	WAQTI					
	HULUF ZÂYA		WILLI' ZITA		AKHA' ZITA	
	KORMA	INISTI	KORMA	INISTI	KORMA	INISTI
YASÎNNIZÂL	Yitnâwaxumêl					
YASSÂNNÔZÂL	__khi	__shi	__kh	__sh	__hakhi	__halshi
YASSÂNNULÔZÂL	__a	__ti	y__l	t__t	__hal	__halty

Mahdîja

	KORMA	INISTI
YAŞİNNİZÂI (huluf zâya)	Waradkhu	Waradkhu
(wili' zita)	Ürdâkh	ûrdâkh
YASSÂNNÔZÂL (huluf za) (wili' zita)	waradkhi Tûrdâkh	waradshi tûrdâsh
(gidra huluf zâya)	Waradkhu	waradkhu
(gidra willi')	Tûrdâkhu	tûrdâkhu
YASSÂNNULÔZÂL (huluf zâya) (wili' zita)	Warada Yûrdâl	Waratti tûrdât
(gidra huluf zâya)	Waradu	Waradu
(gidra wili')	Yûrdâlu	yûrdâlu

Farqi Yârizâl

Lâyle zitqêqalabe farqi yârizâlâch bâytîm hamorziyu zitnâwaxasa matbôrad harfiziyu zaytiqaraâch halu. Azziyâchum kôt aynântayu:

- Matbôrad châlazôbe xaba zaysix harfi D wâ X zita

Lâyle zitqêqalu harfiyâch matbôrad châlazôbe zâlba ishôt cuqtîw yassânnulôzâl inisti fôgn zitnâwaxusa yî harfiyâch yitqaraumêlu; yakhnimâm yiddabalbayuzâl harfi yixabqâl, bâytîm ___TI be ___TTI fôgn yitnâwaxâl.

Mahdîja

KORMA	INISTI
Lamada	Lamatti
Mahaxa	Mahatti

- Matbôrad xaba zaysix harfizo C,CH,D,J,S,T,X aminta Z zita

Lâyle zitqêqalu harfiyâch matbôrad châlazôbe zâlba ishôt cuqtîw yassânnôzâl inisti fôgn zitnâwaxasa yî harfiyâch yitqaraumêlu; yakhnimâm yiddabalbayuzâl harfi yixabqâl, bâytîm ___SHI be ___SSHI fôgn yitnâwaxâl.

Mahdīja

KORMA	INISTI	KORMA	INISTI
Faca	Fasshi	Sach	Sasshi
Lamada	Lamasshi	Rôja	Rôsshi
Labasa	Labasshi	Kafata	Kafasshi
Mahaxa	Mahasshi	Gêraza	Gêrasshi



HILQI

Hilqi ahad sum qarintâmô bajîhintâw nûqbâzânânta. Ahad sumuw (ruguz sum hêg'ni zalta) qarbe ilâ bajîh fôgn manâwaxle YÂCH aminta YÂCH matbôradzôbe yiddabalbahal.

MAXXARAHTI SUM WÂ SUM DABAL HILQI

- Maxxarahti sum aminta sum dabal matbôrad harfizo I, U, E, aminta O khânagir YÂCH yiddabalbahal.
- Maxxarahti sum aminta sumdabal matbôrad harfizo A, ' , aminta xaba zaysix harfi khânagira YÂCH yiddabalbahal.

Mahdîja

<u>YÂCH</u>		<u>ÂCH</u>	
QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
Firi	Firiyâch	Bâra	Bârâch
Hanti	Hantiyâch	Warâba	Warâbâch
Adurru	Adurruyâch	Usu'	Usuâch
Lafu	Lafuyâch	Ibi'	Ibiâch
Ware	Wareyâch	Sabab	Sababâch
Gînge	Gîngeyâch	Qalam	Qalamâch
Dôlo	Dôloyâch	Warîq	Warîqâch
Siqo	Siqoyâch	Qêh	Qêhâch

SUM HÊG'NI HILQI

Ruhzôw Zifaraka Sum Hêg'ni Hilqi

Ruhzôw zifaraka sum hêg'nîw qarbe ilâ bajîh manâwaxlêm __ÂCH wâ __YÂCH nidablizâna ista isahadzobe isahad harfiyâchzo yitnâwaxâl. Yasînnizâl, yassânnôzâl wâ ruhuq yaqani sum hêg'nibe __ÂCH ziddabalasa, yassânnulôzâl wâ qurra yaqani sum hêg'nibe __YÂCH yiddabalâl.

Mahdîja

Rumud sum hêg'ni

YASSÎNNIZÂL / YASSÂNNÔZÂL __ÂCH		YASSÂNNULÔZÂL __YÂCH	
QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
Ân	Innâch	Azzo	
Akhâkh		Azze	
Akhâsh			
Akhâkhu	Akhâkhâch	Azziyu	Azziyâch

Yaqani sum hêg'ni

	QURRA __YÂCH		RUHUQ __ÂCH	
HAMOR	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
KORMA	Yî (huwwa)		ya'	
INISTI	Itta (hiyya)	Yîyâch (hiyyâch)	Yatta	Yaâch

Ruguz Sum Hêg'ni Hilqi

Ishôtbe yitrêgazizâl sum hêg'ni

- Yasînnizâlma waqtizo
 - o huluf zâya matbôrad kôt harfizo __KHU be __NA fôgn yitnâwaxâl
 - o Akkha' zita HALKHU be HALNA fôgn yitnâwaxâl
 - o wili' zita mîgal wâ matbôrad harfiyâchzo I__KH be N__NA fôgn yitnâwaxâl
- Yassânnôzâl waqtizo
 - o huluf zâya matbôrad kôt harfizo __KHI (kormale) wâ __SHI (inistile) kil __KHU fôgn yitnâwaxâl
 - o akkha' zita HALKHI (kormale) wâ HALSHI (inistile) kil HALKHU fôgn yitnâwaxâl
 - o wili' zita kormale matbôradzôbe __U ziddabalasa inistile matbôrad harfizo __SH be __KHU fôgn yitnâwaxâl

- Yassânnulôzâl waqtizo
 - o huluf zâya matbôrad harfizo __A (kormale) wâ __Tl (inistile) be __U fôgn yitnâwaxâl
 - o akkha' zita HAL be HALU fôgn yitnâwaxâl
 - o wili' zita kormale __U ziddabalasa inistile mîgal wâ matbôrad harfiyâch T__T be Y__LU fôgn yitnâwaxâl

Ishôtbe yirêgazizâl sum hêg'ni rumudzo, hamarzo, waqtizo wâ hilqizôkutbe yitnâwaxizâluw yârizâl.

RUMUD	HAMOR	HULUF ZÂYA		WILI' ZITA		AKKHA' ZITA	
		QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	__ku	__na	I__âkh	Ni__âna	Halkhu	Halna
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	__khi	__khu	T__âkh	T__âkhu	Halkhi	Halshi
	IINISTI	__shi		T__âsh		Halshi	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	__a	__u	Y__âl	Y__âlu	Hal	Halti
	INISTI	__ti		T__ât		Halti	

Mahdîja

	QAR	Bajîh
YASÎNNIZÂI	Sabarkhu	Sabarna
	Isabrâkh	Nisabrâna
	Masbarbe halkhu	Masbarbe halna
YASSÂNNÔZÂL	Sabarkhi	Sabarkhu
	Sabarshi	
	Tisabrâkh	Tisabrâkhu
	Tisabrâsh	
	Masbarbe halkhi	Masbarbe halkhu
	Masbarbe halshi	
YASSÂNNULÔZÂL	Sabara	Sabaru
	Sabarti	
	Yisabrâl	Yisabrâlu
	Tisabrât	
	Masbarbe hal	Masbarbe halu
	Masbarbe halti	

Sumbe yitrêgazizâl sum hêg'ni (dînat khâdnat yârizâl)

- Yasînnizâl matbôrad ahad harfizo ____E be ____ZINA aminta ____ZIGNA fôgn yitnâwaxâl
- Yassânnôzâl matbôrad kôt harfizo ____KHA (kormale) aminta shiishti harfizo ____KHASH (inistile) kil ____KHO fôgn yitnâwaxâl
- Yassânnulôzâl matbôrad kôt harfiyâchzo ____ZO (kormale) wâ ____ZE (inistile) kil ____ZIYU fôgn yitnâwaxâl

Sumbe yirêgazizâl sum hêg'ni rumudzo, hamorzo wâ hilqizôkutbe yitnâwaxizâluw yârizâl.

RUMUD	HAMOR	QAR	BAJÎH
YASSÎNNIZÂL	Korma / Inisti	____e	____zina / ____zigna
YASSÂNNÔZÂL	Korma	____kha	____kho
	Inisti	____khash	
YASSÂNNULÔZÂL	Korma	____zo	____ziyu
	Inisti	____ze	

Mahdîja

	QAR	Bajîh
YASSÎNNIZÂL	Kitâbe	Kitâbzina
YASSÂNNÔZÂL	Kitâbkha	Kitâbkho
	Kitâbkhash	
YASSÂNNULÔZÂL	Kitâbzo	Kitâbziyu
	Kitâbze	

ISHÔT

Ahad dilâga ishôt lâybe mawâlazôw, almawâlazôw, ahad hâlat matrakhabzôw aminta almatrakhabzôw wâ ziddalagabêw/zitrakhababêw waqtizôbah yâranazâluw ishôt nilahana.

Maddalag aminta matrakhab hâlatuw yârizâl

- Harari ishôt cuqtile sirzo yassânnulôzâl, korma, qarzitâma , huluf zâya waqtî zitânta.
- Alây waqtî wâ ishôt hâlatuw yârizâl lâyle zitqêqalabe hâlatzôkutbe ruguz sum hêg'ni zâlbâma mêgalzôbe/matbôradzôbe alây harfi ziddabalabêw wâ isahad harfiyâchzôm zitnâwaxa yuhkunâl.

Mahdîja

Yassânnulôzâl ishôt hilqi, hamor wâ waqtizôbah yârizâl.

HILQI	HAMOR	WAQTI			AMRI
		HULUF ZÂYA	AKHA'	WILI'	
QAR	KORMA	Dalaga qânana lêxa giragaba	madlgbe hal maqânânbé hal malêxabe hal margiragabbe hal	Yidalgâl yiqânnâl yilîxâl yirgabgâl	Yadlag Yaqânni Yalêx Yargabgi
	INISTI	Dalagti qânanti lêtti giragabti	madlagbe hälti maqânânbé hälti malêxabe hälti margiragabbe hälti	Tidalgât tiqânnât tilîxât tirgabgât	Tadlag Taqânni Talêx Targabgi
BAJÎH	KORMA/INISTI	Dalagu qânânu lêxu giragabu	madlagbe halu maqânânbé halu malêxabe halu margiragabbe halu	Yidalgâlu yiqânnâlu yilîxâlu yirgabgâlu	Yadlagu Yaqânnu Yalêxu Yargabgu

Yassânnôzâl ishôt hilqi, hamor wâ waqtizôbah yârizâl.

HILQI	HAMOR	WAQTI			AMRI
		HULUF ZÂYA	AKHA'	WILI'	
QAR	KORMA	Dalagkhi qânankhi lêxkhi giragabkhi	madlgbe halkhi maqânânbé halkhi malêxabe halkhi margiragabbe halkhi	Tidalgâkh Tiqânnâkh Tilîxâkh Tirgabgâkh	Dilag Qânni Lêx Giragbi
	INISTI	Dalagshi qânanshi lêxshi giragabshi	madlagbe halshi maqânânbé halshi malêxabe halshi margiragabbe halshi	Tidalgâsh Tiqânnâsh Tilîxâsh Tirgabgâsh	Jilagi Qâggni Lêci Gragbi
BAJÎH	KORMA/INISTI	Dalagku qânankhu lêxku giragabku	madlagbe halkhu maqânânbé halkhu malêxabe halkhu margiragabbe halkhu	Tidalgâkhu Tiqânnâkhu Tilîxâkhu Tirgabgâkhu	Dilagu Qânnu Lêxu Gragbu

Yasînnizâl ishôt hilqi, hamor wâ waqtizôbah yârizâl.

HILQI	HAMOR	WAQTI		
		HULUF ZÂYA	AKHA'	WILI'
QAR	KORMA/INISTI	Dalagkhu Qânankhu Lêxkhu Giragabkhu	Madlgbe halkhu Maqânânbe halkhu Malêxabe halkhu Margiragabbe halkhu	Idalgâkh Iqânnâkh Ilîxâkh Irgabgâkh
BAJÎH	KORMA/INISTI	Dalagna Qânanna Lêxna Giragabna	Madlagbe halna Maqânânbe halna Malêxabe halna Margiragabbe halna	Nidalgâna Niqânnâna Nilîxâna Nirgabgâna

ISHÔT CHÂLA

Harari sinânbe ishôt kôtbe ilâ harat châla hala. Châla nilâzâna ahad cuqtî usxube massa yilîxzâl ahad xaba zaysix harfi wâ ahad xaba yassîxzâl harfi aminta ahad xaba yassîxzâl haffî muxxîwinta.

Mahdîja

- | | |
|---------|---------------------------------------|
| 2 châla | saka, hâra, lêxa, rôxa, dîja |
| 3 châla | wadaqa, abala, bâraga, qêqala, dôdama |
| 4 châla | gilabaxa, liqâlaqa, atêhara, aqômasa |

ISHÔT AYNÂCH

Ishôt harat aynâch hala. Azziyâchum A, Â, Ê, wâ Ô ayna nilayohona.

1^{TÂGN} A ayna mîgal châlazôbe xaba yassîxzâl harfi ‘A’ zitânta.

Kôt châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

- | | | | |
|------|------|-------|------|
| Saka | qala | sacha | baka |
|------|------|-------|------|

Shiishti châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

a) Zitlamada

sabara	wahaxa	qadada	balala
--------	--------	--------	--------

b) Mêgal châlazo A muxxi zita

abala	anasa	aqara	awaga
-------	-------	-------	-------

c) Matbôrad châlazo A muxxi zita

balaa	qaraa	nasaa	gabaa
-------	-------	-------	-------

Harat châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

a) Zitlamada

Filafala	dinabaxa	qixaqaxa	giragaba
----------	----------	----------	----------

b) Mêgal harfi A zita

Atnafasa	arbaraba	axlaxala	argagaba
----------	----------	----------	----------

2^{TÂGN} Â ayna mêgal châlazôbe xaba yassîxzâl harfi ‘Â’ zitânta.

Kôt châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

a) Zitlamada

bâya	khâna	gâza	mâsha
------	-------	------	-------

b) Mêgal châlazo Â muxxi zita

Âqa	âsha
-----	------

Shiishti châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

a) Zitlamada

nâwaxa	sâmata	qânana	bâraga
--------	--------	--------	--------

b) Mêgal châlazo Â muxxi zita

âdaqa	âsada	ârada	âraa
-------	-------	-------	------

Harat châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

a) Zitlamada

Liqâlaqa	qimâxara	tabâlala
----------	----------	----------

b) Megal harfizo A zita

Azlâhaxa	alqâlaqa	ahmâlala	amrâxasa
----------	----------	----------	----------

3^{TÂGN} Ê ayna mîgal aminta kôttâgn châlazôbe xaba yassîxzâl harfi ‘Ê’ zitânta.

Kôt châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

a) Zitlamada

Qêca	nêra	mêca	hêka
------	------	------	------

b) Mêgal châlazo Ê muxxi zita

Êda

Shiishti châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

a) Zitlamada

qêmasa	gêbata	lêhaxa	chêkhala
--------	--------	--------	----------

b) Mêgal châlazo Ê muuxxi zita

êmada	êsaba	êqaba	êgala
-------	-------	-------	-------

c) Kôttâgn châlazôbe xaba yassîxzâl Ê zita

afêca	aqêsha	arêqa	acêha
-------	--------	-------	-------

Harat châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

Aqêbala	asênana	atêhara
---------	---------	---------

4^{TÂGN} Ô ayna mîgal aminta kôttâgn châlazôbe xaba yassîxzâl harfi ‘Ô’ zitânta.

Kôt châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

Rôxa	qôca	sôcha	gôfa
------	------	-------	------

Shiishti châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

a) Zitlamada

gôdara	qôrama	bôsara	dôdama
--------	--------	--------	--------

b) Kôttâgn châlazôbe xaba yassîxzâl harfi Ô zita

aqôsha	arôa	asôra	akôa
--------	------	-------	------

Harat châlabe zicchêkhalâch :

Mahdîja

abôrada aqômasa tabôrada

Farqi Yârizâl

1. Harari ishôt aynabe qâci zitayâch

Harari ishôt aynâchbe qâcizitayâch kôt cuqtyiyâch DÎJA wâ RIA yilzâlâchintayu. Dîjakut ahattâgn châlazôbe xaba yassîxzâl ‘î’ zita alây Harari ishôt cuqtî êlum. Azzôkutzo harat châlazita khânagir bilây riakut kôt châlazitâbe ahattâgn châlazôbe xaba yassîxzâl ‘I’ zita êlum. Yakhnimâm DÎJA wâ RIA ayyi alây ishôt cuqtikut ruguz sum hêg’ni wâ waqtî hâlatâch qânûnuw yitkhêtalâlu.

Mahdîja

dîjku		dîjna	idîjâkh		nidîjâna
dîjkhi	dîsshi	dîjku	tidîjâkh	tidîjâsh	tidîjâkhu
dîja	dîtti	dîju	yidîjâl	tidîjât	yidîjâlu
rikkhu		rinna	irâkh		nirâna
rikkhi	risshi	rikkhu	tirâkh	tirâsh	tirâkhu
ria	ritti	riu	yirâl	tirât	yirâlu

2. Matnâfa' Farqi yâruzâlâch

Harari ishôt ayna usxube zâlâch BÂYA, KHÂNA wâ ÂSHA maxxarahti sum wâ sum dabalbah yiddabaluma kôt cuqtibe zicchêkhala ishôtfôgn yinâwxuyuhol.

Mahdîja

haf bâya	kafîf khâna	zag âsha
dug bâya	sôfi khâna	qaxab âsha
sam bâya	jinâm khâna	caf âsha
chafchaf bâya	massamassa khâna	taab âsha
dafdaf bâya	lâybe lây khâna	qab âsha

WAQTI

Ahad ishôt dilâga lâybe ziwâlabêw waqtîw yâranazâlinta. Ishôtzo dilâga lâybe ziwâlabêw waqtîw mahêjabe huluf zâya, akkha' yukhunbezâl aminta wili' yukhunzâlbe yissâadâl.

HULUF ZÂYA WAQTI

Huluf zâya waqtîw yârizâl ishôt yitkhêtalzâluw matmâla' yinabribahal

- Ishôtzo dilâga lâybe âysa ziwâla mokhna halba
- Ishôt, ishôt âw wâ/aminta ishôt xôr rumudziyûw yârizâl ruguz sum hêg'ni halba
- Ishôt, ishôt âw wâ/aminta ishôt xôr hilqiziyûw yârizâl ruguz sum hêg'ni halba
- Ishôt, ishôt âw wâ/aminta ishôt xôr hamorziyûw yârizâl ruguz sum hêg'ni halba
- Qalah huluf zâya waqtî mag'gnale, qurra huluf zâya waqtî matbôrad harfizo
 - o Xaba yassîxzâl harfi khânagira yugûdrima __NNÂRA yiddabalbahal
 - o Xaba zaysix harfi khânagira __INNÂRA yiddabalbahal

Mahdîja

Huluf zâya waqtî (qurra)

Mahaxa.	Mahatti.	Mahaxu.
Mahaxku.		Mahaxna.
Mahaxkhi.	Mahasshi.	Mahaxkhu.
Mahaxêkh	Mahaxêsh	Mahaxêkhu
Mahaxkha.	Mahassha.	Mahaxkho.
Mahaxêw.	Mahatta.	Mahaxuna.

Huluf zâya waqtî (qalah)

Wadaqânnâra.	Wadaqtînnâra.	Wadaqûnnâra.
Wadaqkhûnnâra.		Wadaqnânnâra.
Mahaxêkhinnâra	Mahaxêshinnâra	Mahaxêkhûnnâra
Mahaxêwinnâra.	Mahattânnâra.	Mahaxunânnâra.

AKKHA' WAQTI

Akha'mokhnabezâluw yârizâl ishot aslizôbe ishôtbe zitwalada maxxarahti sum beherle rumud,hilqi wâ hamorzôkutbe HAL yilzâl cuqtî ziddabalabêw yukhunâl. Akha' mokhnabe zâl ishôtuw yarizâl yitkhêtalzâluw matmâla' yinabribahal

- Ishôtzo dilâga lâybe akkha' mawâlabezâl mokhna halba
- ishôtbe zitwalada maxxarahti sum matbôradzôbe __ BE yiddabalbahal
- ishôtbe zitwalada maxxarahti sum beherle HAL cuqtî yiddabalbahal
- Hal yizâl cuqtibe ishôt âw, rumud, hamor wâ hliqizôw yârizâl ruguz sum hêg'ni halba

Rumud,hilqi wâ hamorzokutbe ishôtbe zitwalada maxxarahti sum beherle yiddabalzâl.

RUMUD	HAMOR	QAR	BAJÎH
YAŚĪNNIZÂL	KORMA/INISTI	Halkhu	Halna
YASSĀNNÔZÂL	KORMA	Halkhi	Halkhu
	INISTI	Halshi	
YASSĀNNULÔZÂL	KORMA	Hal	Halu
	INISTI	Halti	

Mahdîja

Madlagbe halkhu.

Madlagbe halna.

Madlagbe halkhi.

Madlagbe halshi.

Madlagbe halkhu.

Madlagbe hal.

Madlagbe hälti.

Madlagbe halu.

WILI' WAQTI

Wili' waqtî (qurra)

Wili'yukhunizâl ishôt, huluf zâya ishôtbe yitkhêtal ûgabe yitrakhabâl.

- Rumud, hamor wâ hilqizôkutbe mêgal harfizo aminta mêgal kôt harfiyâchzo I,Ô,T,U,Y,Tİ,TU, YI,Ŷ, YÔ, YU, YÛ, NI, NU aminta NÛ yukhunâlu.
- Kôt wâ shiishti châla zitayâchbe köttâgn châlaziyube xaba yassîxzâl harfi 'A' fatah yilâl
- Harat châla zita
 - o A be yîglizâl shiishtâgn châlazôbe xaba yassîxzâl harfi bâytîm A fatah yilâl
 - o Alâyo ahattâgn wâ shiishtâgn châlazôbe xaba yassîxzâlu harfiyâch baytîm I wâ A fatah yilâl
- Rumud, hamor wâ hilqizôkutbe matbôradzôbe __ ÂKH, __ ÂSH, __ ÂL, __ ÂT, __ ÂNA, __ ÂKHU wâ __ ÂLU yiddabalbahal.

- Lâyle zitqêqalu mîgalbe yiddabalzâlu harfiyâch ishôtzo ayna wâ ishôtzo mîgal harfibe yitrêgazâl.
- Ô aynabe Ô kil Û yitnâwaxl
- Ê aynabe Ê kil Î yitnâwaxâl

Ishôtzo ayna A, Â aminta Ê zitâle (**mîgal harfizo A wâ Â zalta**) abzahzôbe yiddabalzâlâchuw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HILQI	
		QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	I ____ âkh	Ni ____ âna
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	Ti ____ âkh	Ti ____ âkhu
	INISTI	Ti ____ âsh	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Yi ____ âl	Yi ____ âlu
	INISTI	Ti ____ ât	

Madija

A	Â	Ê
Ikatbâkh.	Nikatbâna.	Ibârgâkh.
Nibârgâna.	Ifîxnâkh.	Nifîxnâna.
Tikatbâkh.	Tibârgâkh.	Tifîxnâkh.
Tikabâsh.	Tikatbâkhu.	Tibârgâsh.
Tibârgâkh.	Tibârgâkhu.	Tifîxnâsh.
Yikatbâl.	Yibârgâl.	Yifîxnâl.
Tikatbât.	Yikatbâlu.	Tibârgât.
Yibârgâlu.	Tifîxnât.	Yifîxnâlu.

Ishôtzo ayna Ô zita (**mîgal harfizo A zalta**) wâ Â aynabe KHÂNA muxxibe yiddabalzâlâchuw yârizâl (**KHÂNA yilzâl cuqtibe Â kil U yitnâwaxâl**)

RUMUD	HAMOR	HILQI	
		QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	U ____ âkh	Nu ____ âna
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	Tu ____ âkh	Tu ____ âkhu
	INISTI	Tu ____ âsh	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Yu ____ âl	Yu ____ âlu
	INISTI	Tu ____ ât	

Mahdīja

Ô		KHÂNA	
Uqûrmâkh.	Nuqûrmâna.	Ukhunâkh.	Nukhunâna.
Tuqûrmâkh.		Tukhunâkh.	
Tuqûrmâsh.	Tuqûrmâkhu.	Tukhunâsh.	Tukhunâkhu.
Yuqûrmâl.		Yukhunâl.	
Tuqûrmât.	Yuqûrmâlu.	Tukhunât.	Yukhunâlu.

Ishôtzo ayna A wâ Â zitâma mîgal harfizo A be yîglizâlbe yiddabalzâlâchuw yârizâl (**A be yîglizâl mîgal harfizo A be Â fôgn yitnâwaxâl**)

RUMUD	HAMOR	HILQI	
		QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	____âkh	N____âna
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	T____âkh	
	INISTI	T____âsh	T____âkhu
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Y____âl	
	INISTI	T____ât	Y____âlu

Mahdīja

A		Â	
Âblâkh.	Nâblâna.	Ârdâkh.	Nârdâna.
Tâblâkh.	Tâblâsh.	Tâblâkhu.	Târdâkh.
Yâblâl.	Tâblât.	Yâblâlu.	Yârdâl.

Ishôtzo ayna A zitâma mîgal harfizo W zitâbe wâ Â aynabe ÂQA muxxibe yiddabalzâlâchuw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HILQI	
		QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	Û____âkh	NÛ____âna
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	TÛ____âkh	
	INISTI	TÛ____âsh	TÛ____âkhu
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	YÛ____âl	
	INISTI	TÛ____ât	YÛ____âlu

Mahdiija

W		ÂQA		
Ürdâkh.	Nûrdâna.	Ûqâkh.		Nûqâna.
Tûrdâkh.	Tûrdâsh.	Tûrdâkhu.	Tûqâkh.	Tûqâsh.
Yûrdâl.	Tûrdât.	Yûrdâlu.	Yûqâl.	Tûqât.

Ishôtzo ayna Ê wâ Ô zitâma mîgal harfizo A zita wâ mîgal harfizo H zitama aynazo A zitale
(H be yîglizâl mîgalbe A yiddabalbahal) yiddabalzâlâchuw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HILQI	
		QAR	BAJÎH
YAŞİNNİZÂL	KORMA/İNİSTİ	âkh	N _____ âna
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	T _____ âkh	T _____ âkhu
	İNİSTİ	T _____ âsh	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Y _____ âl	Y _____ âlu
	İNİSTİ	T _____ ât	

Mahdîja

Ê		Ô		H	
Aqîshâkh.	Naqîshâna.	Asûrâkh.	Nasûrâna.	Ahadgâkh.	Nahadgâna.
Taqîshâkh.		Tasûrâkh.		Tahadgâkh.	
Taqîshâsh.	Taqîshâkhu.	Tasûrâsh.	Tasûrâkhu.	Tahadgâsh.	Tahadgâkhu.
Yaqîshâl.		Yasûrâl.		Yahadgâl.	
Taqîshât.	Yaqîshâlu.	Tasûrât.	Yasûrâlu.	Tahadgât.	Yahadgâlu.

Ishôtzo mîgal harfi Ê khânagira yiddabalzâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HILQI	
		QAR	BAJÎH
YAŞİNNİZÂL	KORMA/İNİSTİ	î _____ âkh	Nî _____ âna
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	Tî _____ âkh	Tî _____ âkhu
	İNİSTİ	Tî _____ âsh	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Yî _____ âl	Yî _____ âlu
	İNİSTİ	Tî _____ ât	

Mahdîja

Îqbâkh.		Nîqbâna.
Tîqbâkh.	Tîqbâsh.	Tîqbâkhu.
Yîqbâl.	Tîqbât.	Yîqbâlu.

Farqi yârizâl BALAA be yiddabalbâzâlâchuw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HILQI	
		QAR	BAJÎH
YAŚÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	Ô ____âkh	Nô ____âna
	KORMA	Tô ____âkh	Tô ____âkhu
YASSÂNNÔZÂL	INISTI	Tô ____âsh	
	KORMA	Yô ____âl	Yô ____âlu
YASSÂNNULÔZÂL	INISTI	Tô ____ât	

Mahdîja

Ôlâkh.		Nôlâna.
Tôlâkh.	Tôlâsh.	Tôlâkhu.
Yôlâl.	Tôlât.	Yôlâlu.

Ruhuq wili' waqtî

Ruhuq wili' waqtî qurra wili' waqtibe yitkhêtalzâl ûgabé yitrakhabâl

- Qurra wili' waqtî matbôradbe yiddabalzâlâch attâyle ____ILE aminta ____ÂLE yiddabalbahal
- Ishôtzo beherle hâlatzôkutbe HAL cuqtî yiddabalbahal

Mahdîja

Qalam masbarkhâw nirile halna.

Inây gabatakhashuw asûrile halkhu.

Bâduw tuhurima tirâle halti.

YIGÂZ wâ ZAYGÂZ ISHÔT

Yigâz Ishôt

Ahad ishôtma dilâga lâybe ziwâlasa ishôtzo alây usu' aminta shiikufôgn huluf yilzâlinta; bâytîm ishôt âwbe ilâ ishôt xôrfôgn huluf yilzâlinta.

Mahdîja

Balaâ.	Sacha.	Safa.	Zaraa.
--------	--------	-------	--------

Zaygâz Ishôt

Ahad ishôtma dilâga lâybe ziwâlalasa ishôtzo alây usu' aminta shiikufôgn huluf zayalinta bâytîm ishôt âwzôbe yatîhrizâlinta.

Mahdîja

Gnêa.	Môta.	Lêxa.	Naqaha.
-------	-------	-------	---------

ISHÔT HÂLATÂCH

1. Madlag Ishôt

Madlag ishôt ahad ishôt âysa zitrakhaba, akkha' matrakhabbezâl aminta wili' yitrakhabzâluw yâranazâlinta. Madlag ishôt yitkhêtalzâl ûgabe yitrakhabâl :-

Ishôtzo waqtî

- Huluf zâya hâlatzôkutbe matbôradzôbe __KHU, __KHI, __SHI, __TI, __NA aminta __U yiddabalbahal
- Akkha' zita
 - o ishôtbe zitwalada maxxarahti summa matbôradzôbe __ÊN zâlba yiddabalbahal
 - o HAL yizâl cuqtima halatzôkutbe lâyle zitqêqalâch ziddabalabêw yiddabalbahal
- Wili' zita
 - o Mêgalzôbe I__, T__, Y__ aminta NI__ yiddababahal
 - o Matbôradzôbe __ÂKH, __ÂSH, __ÂL, __ÂT, __ÂNA, __ÂKHU aminta __ÂLU yiddabalbahal

Madlag ishôt mag'gnale rumud, hamor, waqtî wâ hilqizôkutbe yiddabalzâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HULUF ZÂYA		AKHA'		WILI'	
		QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	__ku	__na	Halkhu	Halna	I __âkh	Ni __âna
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	__khi	__khu	Halkhi	Halkhu	T __âkh	T __âkhu
	INISTI	__shi		Halshi		T __âsh	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	__a	__u	Hal	Halu	Y __âl	Y __âlu
	INISTI	__ti		Halti		T __ât	

Mahdîja

Huluf Zâya Waqtî

Katabkhu. Katabna.

Katabkhi. Katabshi. Katabkhu.

Kataba. Katabtî. Katabu.

Akkha' Waqtî

Maktabbe halkhu. Maktabbe halna.

Maktabbe halkhi. Maktabbe halshi. Maktabbe halkhu.

Maktabbe hal. Maktabbe hälti. Maktabbe halu.

Wili' Waqtî

Ikatbâkh. Nikatbâna.

Tikatbâkh. Tikatbâsh. Tikatbâkh.

Yikatbâl. Tikatbât. Yikatbâlu.

Madlag Ishôt Hibri

Ahad ishôt dilâga lâybe mawâlazôw kôt ugabe nathîbrile nifarkâna.

1. Magôdarbe

Ishôtzo waqtizo

- Huluf zâya khânagir matbôrad xaba yassîxzâl harfizo yugûgrâl bâytîm A,I wâ U be Â? , Î?
wâ Û? fôgn yitnâwaxâlu
- Wili' zita khânagira hamor wâ hilqizôkutbe
 - o yasînnizâl __KH wâ __NA be __ÎNAKH? wâ __ÎNANA? fôgn yitnâwaxâl
 - o yassânnôzâl __KH, __SH wâ __KHU be __ÎNAKH?, __ÎNASH? wâ ÎNAKHU?
fôgn yitnâwaxâl

- yassânnulôzâl __ÂL, __ÂT wâ __ÂLU be __ÎNAL?, __ÎNAT? wâ ÎNALU?
fôgn yinâwaxâl
- akkha' zita khânagir ishôtbe zitwalada maxxarahti sum matbôradzôbe __ÊN
yiddabalbâma
 - yassânnulôzâl kormama huluf zâyale HAL? yiddabalbahal
 - ziqařâchle HAL yilzâlbe hâlatzôkutbe KHU?, __NA?, __KHI?, __SHI? aminta __TI?
yilzâl ruguz sum hêg'ni yiddabalbahal

Madlag ishôt hibri mag'gnale rumud, hamor, waqtî wâ hilqizôkutbe yiddabalzâluw aminta yitnâwaxzâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HULUF ZÂYA		WILI' ZITA		AKKHA'	
		QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	Korma / Inisti	__û?	__â?	__înana?	Halkhu?	Halna?	
YASSÂNNÔZÂL	Korma	__?	__û?	__înakh?	Halkhi?	Halshi?	Halkhu?
	Inisti			__înash?	__înakhu?		
YASSÂNNULÔZÂL	Korma	__â?		__înal?	Hal?	Halti?	Halu?
	Inisti	__?		__înat?	__înalu?		

Mahdîja

Gôdarkhû?	Gôdarnâ?	Ugûdrînakh?	Magôdarbêñ halkhu?
Gôdarkhî?		Tugûdrînakh?	Magôdarbêñ halkhi?
Gôdarshî?	Gôdarkhû?	Tugûdrînash?	Magôdarbêñ halshi?
Gôdarâ?		Yugûdrînal?	Magôdarbêñ hal?
Gôdartî?	Gôdarû?	Tugûdrînat?	Magôdarbêñ hälti?

2. KA Madbalbe

- Huluf zâya aminta wili' zita ishôt cuqti matbôradbe __KA? yiddabalbahal
- Akkha' waqtî zitâle
 - ishôtbe zitwalada maxxarahti sumbe __ÊN attâyle __BE yiddabalbahal
 - ruguz sum hêg'ni zâlba HAL yilzâl cuqti matbôradzôbe __KA? yiddabalbahal

Mahdîja

Gôdarkhuka?	Gôdarnaka?	Ugûdrâkhka?	Magôdarbe halkhuka?
Gôdarkhika?		Tugûdrâkhka?	Magôdarbe halkhika?
Gôdarshika?	Gôdarkhuka?	Tugûdrâshka?	Magôdarbe halshika?
Gôdaraka?		Yugûdrâlka?	Magôdarbe halka?
Gôdartika?	Gôdaruka?	Tugûdrâtka?	Magôdarbe haltika?

2. Almadlag Ishôt

Almadlag ishôt ahad ishôt almaddalagzôw waqtizôkutbe yârizâlinta.

Ishôtzo waqtî

- huluf zâya
 - o mîgalzôbe AL__ yiddabalbahal
 - o matbôradzôbe rumud, hamor wâ hilqizôkutbe __A, __Tî, __U, __KHU, __KHI, __SHI wâ __NA attâyle __KHÛM, __KHÎM, __SHÎM, __ÂM, __TÎM, __NÂM wâ __ÜM yiddabalbahal
- akkha' zita khânagira ishôtbe zitwalada maxxarahti sum beherle HALKHU, HALKHI, HALSHI, HALTI, HALNA wâ HALU attâyle ÊLKHKÛM, ÊLKHKÎM, ÊLSHÎM, ÊLUM, ÊLTÎM, ÊLNÂM wâ ÊLÛM yiddabalbahal
- wili' zita khânagira matbôradzôbe __ÂKH, __ÂSH, __ÂL, __ÂT, __ÂNA, __ÂKHU wâ __ÂLU attâyle __UMÊKH, __UMÊSH, __UMÊL, __UMÊT, __UMÊNA, __UMÊKHU wâ __UMÊLU yiddabalbahal

Almadlag ishôt mag'gnale rumud, hamor, waqtî wâ hilqizôkutbe yiddabalzâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HULUF ZÂYA		AKHA'		WILI'	
		QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	AI__khûm	AI__nâm	Êlkhûm	Êlnâm	__umêkh	__umêna
	KORMA	AI__khîm		Êlkhîm			
YASSÂNNÔZÂL	INISTI	AI__shîm	AI__khûm	Êlshîm	Êlkhûm	__umêsh	__umêkhu
	KORMA	AI__âm		Êlum		__umêl	
YASSÂNNULÔZÂL	INISTI	AI__tîm	AI__ûm	Êltîm	Êlûm	__umêt	__umêlu

Mahîja

Aldalakkûm	Madlagbe êlkûm	Idalgumêkh
Aldalag'nâm	Madlagbe êlnâm	Nidalgumêna
Aldalakkîm	Madlagbe êlkîm	Tidalgumêkh
Aldalagshîm	Madlagbe êlshîm	Tidalgumêsh
Aldalakkûm	Madlagbe êlkûm	Tidalgumêkhu
Aldalagâm	Madlagbe êlum	Yidalgumêl
Aldalagtîm	Madlagbe êltîm	Tidalgumêt
Aldalagûm	Madlagbe êlûm	yidalgumêlu

Almadlag Ishôt Hibri

Ahad ishôt dilâga lâybe almwâlazôw kôt ugabe nathîbrile nifarkâna.

1. Magôdarbe

- yasînnizâl bajîhma waqtizo wili' zita matbôrad harfizo __A be __Â? fôgn yitnâwaxâl
- yassânnôzâl wâ yassânnulôzâl bajîhma waqtiziyu wili'zitayâch matbôrad harfiziyu __U be __Û? fôgn yitnâwaxâl.
- alây kulluzôm matbôradzôbe __î? yiddabalbahal.
- waqtizo akkha'zitabe __î? hâlatzôkutbe ÊLUM yilzâl cuqtı matbôradzôbe yiddabalbahal

Mahdîja

Aldalakkûmî?	Madlagbe êlkûmî?	Idalgumêkhî?
Aldalag'nâmî?	Madlagbe êlnâmî?	Nidalgumêna?
Aldalakkîmî?	Madlagbe êlkîmî?	Tidalgumêkhî?
Aldalagshîmî?	Madlagbe êlshîmî?	Tidalgumêshî?
Aldalakkûmî?	Madlagbe êlkûmî?	Tidalgumêkhû?
Aldalagâmî?	Maqânânbe êlumî?	Yidalgumêlî?
Aldalagtîmî?	Maqânânbe êltîmî?	Tidalgumêtî?
Aldalagûmî?	Maqânânbe êlûmî?	Yidalgumêlû?

2. KA Madbalbe

Almaddalag ishôt matbôradzôbe __KA? Madbalbe

Mahdîja

Aldalakkhûmka?	Madlagbe êlkhûmka?	Idalgumêkhka?
Aldalag'nâmka?	Madlagbe êlnâmka?	Nidalgumênaka?
Aldalakkhîmka?	Madlagbe êlkhîmka?	Tidalgumêkhka?
Aldalagshîmka?	Madlagbe êlshîmka?	Tidalgumêshka?
Aldalakkhûmka?	Madlagbe êlkhûmka?	Tidalgumêkhuka?
Aldalagâmka?	Maqânânbe êlumka?	Yidalgumêlka?
Aldalagtîmka?	Maqânânbe êltîmka?	Tidalgumêtka?
Aldalagûmka?	Maqânânbe êlûmka?	Yidalgumêluka?

3. Zi - Ishôt

Zi - ishôt ahad ishôtuw zidalagêwuw/zatrêkhabêwuw yârizâlinta. Mêgal harfi A, Â, Ê wâ W zaltayâchle zi - ishôt yikhétalzâl ûgabe nagagnâna.

- Yasînnizâl waqtî wâ hilqizôkutbe
 - o Mêgalzôbe ZI__, I__ aminta NI__ yiddabalbahal
 - o Matbôradzôbe __KHU, __NÂCH, __IZÂKH aminta __IZÂNÂCH yiddabalbahal
 - o Ishôtbe zitwalada maxxarahti sum beherle ZÂLKHU aminta ZÂLNÂCH yiddabalbahal
- Yassânnôzâl waqtî wâ hilqizôkutbe
 - o Mêgalzôbe ZI__ aminta TI__ yiddabalbahal
 - o Matbôradzôbe __KHI, __SHI, __KHÂCH, __IZÂKH, __IZÂSH aminta __IZÂKHÂCH yiddabalbahal
 - o Ishôt zitwalada maxxarahti sum beherle ZÂLKHI, ZÂLSHI aminta ZÂLKHÂCH yiddabalbahal
- Yassânnulôzâl waqtî wâ hilqizôkutbe
 - o Mêgalzôbe ZI__, YI__ aminta TI__ yiddabalbahal
 - o Matbôradzôbe __A, __TI, __ÂCH, __IZÂL, __IZÂT aminta __IZÂLÂCH yiddabalbahal
 - o Ishôtbe zitwalada maxxarahti sum beherle ZÂL, ZÂLTI aminta ZÂLÂCH yiddabalbahal

Mêgal harfizo A wâ Â be yîgluzâl

- Huluf zâya mîegalzôbe Zi__ attâyle Z__ muxxi yiddabalbahal
- Wili' zita
 - o Yasînnizâl mîegal harfizo A be Â fôgn yitnâwaxâl
 - o Mîegalzôbe I__, YI__, TI__ wâ NI__ attâyle Â__, Y__, T__ wâ N__ yiddabalbahal

Mêgal harfizo Ê be yîglizâl

- Huluf zâya mîegalzôbe Zi__ attâyle Z__ muxxi yiddabalbahal
- Wili' zita mîegalzôbe I__, YI__, TI__ wâ NI__ attâyle Î__, YÎ__, TÎ__ wâ NÎ__ yiddabalbahal

Mêgal harfizo W yîglizâl wâ **BALAA** yilzâl

- Waqtizo huluf zâya mîegal châlazo ZÔ__ fôgn yitnâwaxâl
- Waqtizo akkha' wâ wili' zita
 - o Mîegal harfizo W be yîglizâl mîegal châlazo Ü__, YÛ__, TÛ__ aminta NÛ__ fôgn yitnâwaxâl
 - o BALAA yilzâl cuqtî mîegal châlazo Ô__, YÔ__, TÔ__ aminta NÔ__ fôgn yitnâwaxâl

Zi - ishôt mag'gnale (**A , Â, Ê, W be yîglizâl wâ BALAA zaltâle**) rumud, hamor, waqtî wâ hilqizôkutbe yiddabalbâzâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HULUF ZÂYA		WILIA'		AKKHA'	
		QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	Zi_khu	Zi_nâch	I_izâkh	Ni_izânâch	Zâlkhu	Zâlnâch
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	Zi_khi	Zi_khâch	Ti_izâkh	Ti_izâkhâch	Zâlkhi	Zâlkhâch
	INISTI	Zi_shi		Ti_izâsh		Zâlshi	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Zi_	Zi_âch	Yi_izâl	Yi_izâlâch	Zâl	Zâlâch
	INISTI	Zi_ti		Ti_izât		Zâlti	

Mahdîja

Zikatabkhu	Ikatbizâkh	Maktabbe zâlkhu
Zikatabnâch	Nikatbizânâch	Maktabbe zâlnâch
Zikatabkhi	Tikatbizâkh	Maktabbe zâlkhi
Zikatabshi	Tikatbizâsh	Maktabbe zâlshi
Zikatabkhâch	Tikatbizâkhâch	Maktabbe zâlkhâch
Zikataba	Yikatbizâl	Maktabbe zâl
Zikatabti	Tikatbizât	Maktabbe zâlti
Zikatabâch	Yikatbizâlâch	Maktabbe zâlâch

Zi - ishôt A wâ Â be yîgluzâlâchle rumud, hamor, waqtî wâ hilqizôkutbe yiddabalbâzâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HULUF ZÂYA		WILIA'		AKKHA'	
		QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	Z_khu	Z_nâch	Â_izâkh	N_izânâch	Zâlkhu	Zâlnâch
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	Z_khi	Z_khâch	T_izâkh	T_izâkhâch	Zâlkhi	Zâlkhâch
	INISTI	Z_shi		T_izâsh		Zâlshi	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Z_a	Z_âch	Y_izâl	Y_izâlâch	Zâl	Zâlâch
	INISTI	Z_ti		T_izât		Zâlti	

Mahdîja

A

Â

		Mabalbe	Môradbe		
Zabalkhu	Âblizâkh	Zâlkhu	Zâradkhu	Ârdizâkh	zâlkhu
Zabalnâch	Nâblizânâch	zâlnâch	Zâradnâch	Nârdizânâch	zâlnâch
Zabalkhi	Tâblizâkh	zâlkhi	Zâradkhi	Târdizâkh	zâlkhi
Zabalshi	Tâblizâsh	zâlshi	Zâradshi	Târdizâsh	zâlshi
Zabalkhâch	Tâblizâkhâch	zâlkhâch	Zâradkhâch	Târdizâkhâch	zâlkhâch
Zabala	Yablizâl	zâl	Zârada	Yârdizâl	zâl
Zabalti	Tâblizât	zâlti	Zâratti	Târdizât	zâlti
Zabalâch	yâblizâlâch	zâlâch	Zâradâch	Yârdizâlâch	zâlâch

Z – ishôt, Ê be yîglizâlle rumud, hamor, waqtî wâ hilqizôkutbe yiddabalbâzâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HULUF ZÂYA		WILIA'		AKKHA'	
		QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	Z_khu	Z_nâch	Î_izâkh	Nî_izânâch	Zâlkhu	Zâlnâch
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	Z_khi	Z_khâch	Tî_izâkh	Ti_izâkhâch	Zâlkhi	Zâlkhâch
	INISTI	Z_shi		Tî_izâsh		Zâlshi	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Z_a	Z_âch	Yî_izâl	Yî_izâlâch	Zâl	Zâlâch
	INISTI	Z_ti		Tî_izât		Zâlti	

Mahdîja

Zêqabkhu	Îqbizâkh	Mêqabbe zâlkhu
Zêqabnâch	Nîqbizânâch	Mêqabbe zâlnâch
Zêqabkhi	Tîqbizâkh	Mêqabbe zâlkhi
Zêqabshi	Tîqbizâsh	Mêqabbe zâlshi
Zêqabkhâch	Tîqbizâkhâch	Mêqabbe zâlkhâch
Zêqaba	Yîqbizâl	Mêqabbe zâl
Zêqabti	Tîqbizât	Mêqabbe zâlti
Zêqabâch	Yîqbizâlâch	Mêqabbe zâlâch

Zi – ishôt, W be yîglizâlle rumud, hamor, waqtî wâ hilqizôkutbe yiddabalbâzâl wâ yitnâwaxizâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HULUF ZÂYA		WILIA'		AKKHA'	
		QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
YAŞİNNIZÂL	KORMA/INISTI	Zô_khu	Zô_nâch	Û_izâkh	Nû_izânâch	Zâkhu	Zâlnâch
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	Zô_khi	Zô_khâch	Tû_izâkh	Tû_izâkhâch	Zâlkhi	Zâlkhâch
	INISTI	Zô_shi		Tû_izâsh		Zâlshi	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Zô_a	Zô_âch	Yû_izâl	Yû_izâlâch	Zâl	Zâlâch
	INISTI	Zô_ti		Tû_izât		Zâlti	

Mahdîja

Zôhaxkhu	Ûhxizâkh	Mawhaxbe zâlkhu
Zôhaxnâch	Nûhxizânâch	Mawhaxbe zâlnâch
Zôhaxkhi	Tûhxizâkh	Mawhaxbe zâlkhi
Zôhasshi	Tûhxizâsh	Mawhaxbe zâlshi
Zôhaxkhâch	Tûhxizâkhâch	Mawhaxbe zâlkhâch
Zôhaxa	Yûhxizâl	Mawhaxbe zâl
Zôhatti	Tûhxizât	Mawhaxbe zâlti
Zôhaxâch	Yûhxizâlâch	Mawhaxbe zâlâch

Zi – ishôt, BALAA yilzâl cuqtile rumud, hamor, waqtî wâ hilqizôkutbe yiddabalbâzâl wâ yitnâwaxizâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HULUF ZÂYA		WILIA'		AKKHA'	
		QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	Zô_khu	Zô_nâch	Ô_izâkh	Nô_izânâch	Zâlkhu	Zâlnâch
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	Zô_khi	Zô_khâch	Tô_izâkh	Tô_izâkhâch	Zâlkhi	Zâlkhâch
	INISTI	Zô_shi		Tô_izâsh		Zâlshi	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Zô_	Zô_âch	Yô_izâl	Yô_izâlâch	Zâl	Zâlâch
	INISTI	Zô_tî		Tô_izât		Zâlti	

Mahdîja

Zôla'khu	Ôlizâkh	Mabla'be zâlkhu
Zôla'nâch	Nôlizânâch	Mabla'be zâlnâch
Zôla'khi	Tôlizâkh	Mabla'be zâlkhi
Zôla'shi	Tôlizâsh	Mabla'be zâlshi
Zôla'khâch	Tôlizâkhâch	Mabla'be zâlkhâch
Zôlaa	Yôlizâl	Mabla'be zâl
Zôla'ti	Tôlizât	Mabla'be zâlti
Zôlaâch	Yôlizâlâch	Mabla'be zâlâch

4. Zal - Ishôt

Zal - ishôt ahad ishôtuw zaldalagâw/zalatrêkhabâw yâranazâlinta. Zal - ishôt yikhêtâlzâl ûgabe mag'gnale nifarkâna :

- Yasînnizâl waqtî wâ hilqizôkutbe
 - o Mêgalzôbe ZAL__ aminta ZAN__ yiddabalbahal
 - o Matbôradzôbe __KHU, __NÂCH, __ÂCH, ZALÊLKHU aminta ZALÊNÂCH yiddabalbahal
- Yassânnôzâl waqtî wâ hilqizôkutbe
 - o Mêgalzôbe ZAL__ aminta ZAT__ yiddabalbahal
 - o Matbôradzôbe __KHI, __SHI, __KHÂCH, __I, __ÂCH, ZALÊKHI, ZALÊLSHI aminta ZALÊLKÂCH yiddabalbahal
- Yassânnulôzâl waqtî wâ hilqizôkutbe
 - o Mêgalzôbe ZAL__, ZAY__ aminta ZAT__ yiddabalbahal
 - o Matbôradzôbe __TI, __ÂCH, ZALÊL, ZALÊLTI aminta ZALÊLÂCH yiddabalbahal
- A wâ Â be yîglizâlma waqtizo wili' zita hâlatzokutbe lâyle zitqêqalâch yiddabalbôzâl ista
 - o A be yîglizâlle A kil I zitnâwaxasa
 - o Â be yîglizalle Â kil Ü yinâwaxâl

Zal – ishôt rumud, hamor, waqtî wâ hilqizôkutbe yiddabalbâzâluw yârizâl

RUMUD	HAMOR	HULUF ZÂYA		WILIA'		AKKHA'	
		QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH	QAR	BAJÎH
YASÎNNIZÂL	KORMA/INISTI	Zal_khu	Zal_nâch	Zan_	Zan_âch	Zalêikhu	Zalêlna
YASSÂNNÔZÂL	KORMA	Zal_khi	Zal_khâch	Zat_	Zat_âch	Zâlêlkhi	Zâlêlkhu
	INISTI	Zal_shi		Zat_i		Zâlêlshi	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Zal_	Zal_âch	Zay_	Zay_âch	Zâlêl	Zâlêlti
	INISTI	Zal_tí		Zat_		Zâlêlti	

Mahdîja

Zalkatabku	Zankitab	Maktabbe zalêlkhu
Zalkatabnâch	Zankitabâch	Maktabbe zalêlnâch
Zalkatabkhi	Zatkitab	Maktabbe zalêlkhi
Zalkatabshi	Zatkichabi	Maktabbe zalêlshi
Zalkatabkhâch	Zatkitabâch	Maktabbe zalêlkâch
Zalkataba	Zaykitab	Maktabbe zalêl
Zalkatabti	Zatkitab	Maktabbe zalêlti
Zalkatabâch	Zaykitabâch	Maktabbe zalêlâch

Zal - ishôt A wâ Â be yîgluzâlâchle

Mahdîja

A	Â	Maqarbe	Môradbe
Zalaqara	Zaniqar	zalêlkhu	Zalâradkhu
Zalaqarnâch	Zaniqarâch	zalêlnâch	Zalâradnâch
Zalaqarkhi	Zatiqar	zalêlkhi	Zalâradkhi
Zalaqarshi	Zachiqari	zalêlshi	Zalâradshi
Zalaqarkhâch	Zatiqarâch	zalêlkâch	Zalâradkhâch
Zalaqara	Zatiqar	zalêl	Zalârada
Zalaqarti	Zatiqar	zalêlti	Zalâratti
Zalaqarâch	Zatiqarâch	zalêlâch	Zalâradâch

5. AMRI ISHÔT

1. Yittêmarzâl Zittâwaqa Amri ishôt

Zittâwaqa amri ishôt yassânnôzâlle aminta yassânnulôzâlle yissaxizâl amrîw yârizâlinta. Zittâwaqa amri ishôt mag'gnale yiddabalzâlu harfiyâch ishôtzo châlabe yitrêgazâl. Zittâwaqa amri ishôt yitkhétalzâl ûgabe nagagnâna.

- Yassânnôzâl korma zitâma matbôrad châlazôbe T, X, D, S, L N aminta Z harfiyâch zâlbâw yassânnôzâl inisti amri ishôt fôgn zitnâwaxasa yî harfiyâch CH, C, J, SH, Y, GN aminta ZH fôgn yitnâwaxâlu.
- Kôt châla zita
 - o Kôttagn châlazôbe xaba yassîxizâl harfi bâytîm A fatah yilâl
 - o Yassânnôzâl kormama qar zita ahadum yiddabalbâmêl
 - o Alâyo hamor wâ hilqizôkutbe __I, YA__, TA__, __U aminta YA__U yiddabalâl
- Shiishti châla zita
 - o Mêgal châlazôbe xaba yassîxizâl harfi A be I fôgn yitnâwaxâl
 - o shiishtâgn châlazôbe xaba yassîxizâl harfi bâytîm A fatah yilâl
 - o Yassânnôzâl kormama qar zita alây ahadum yiddabalbâmêl
 - o Alâyo hamor wâ hilqizôkutbe __I, YA__, TA__, __U aminta YA__U yiddabalâl
- Harat châla zita
 - o Shiishtâgn wâ harattâgn châlazôbe xaba yassîxizâl harfi bâytîm A fatah yilâl
 - o Yassânnulôzâl A be yîglizâl zalta mîgal châlazôbe xaba yassîxzâl harfi bâytîm I fatah yilâl
 - o Hamor wâ hiqiziyukutbe __I, YA__I, TA__I,__U aminta YA__U yiddabalâl
- A wâ Â be yiglizâl
 - o Â be yîglizâl mîgal harfizo bâytîm Â kil Ü yitnâwaxâl
 - o A be yîglizâlma yassânnôzâl megal harfizo bâytîm A kil I yitnâwaxâl
 - o YA__ aminta TA__ attâyle Y__ aminta T__ yiddabalbayohol

Kôt wâ shiishti châla zitayâchbe yiddabalzâl

YASSÂNNÔZÂL	HAMOR	QAR	BAJÎh
	KORMA	____	
	INISTI	i	u
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Ya____	
	INISTI	Ta____	Ya____ u

Mahdîja

KÔT CHÂLA

Lêx.	Lêci.	Lêxu.
Yalêx.	Talêx.	Yalêxu.

SHIISHTI CHÂLA

Hidar.	Hijari.	Hidaru.
Yahdar.	Tahdar.	Yahdaru.

Harat châla zitâbe yiddabalzâl (**yassânnulôzâlma A be yîglizâl mîgalzôbe Y wâ T muxxît yiddababahal**)

YASSÂNNÔZÂI	QAR		BAJÎh
	KORMA		____u
	INISTI	____i	
YASSÂNNULÔZÂL	KORMA	Ya____i	____u
	INISTI	Ta____i	

Mahdîja

Gilabxi.	Gilabci.	Gilabxu.
Yaglabxi.	Taglabxi.	Yaglabxu.
Atnafsi.	Atnafshi.	Atnafsu.
Yatnafsi.	Tatnafsi.	Yatnafsu.

Zittâwaqa Amri Ishôt Zaytidalagkut

Ahad amri ishôt dilâga lâybe zaywâlkut zitkhashasa yissaxizâl, amri ishôtbe rumud, hilqi wâ hamorzôkutbe AT____ aminta AY____ yiddabalbahal.

- Yassânnôzâlle mîgalzôbe AT____ yiddabalâl
- Yassânnulôzâl hamorzo
 - o Koma zitâle YA____ kil AY____ yitnâwaxâl
 - o Inisti zitâle TA____ kil AT____ yitnâwaxâl

Mahdîja

Atlêx.	Atlêci.	Atlêxu.
Aylêx.	Atlêx.	Aylêxu.
Athidar.	Athijari.	Athidaru.
Ayhidar.	Athidar.	Ayhidaru.
Atgilabxi.	Atgilabci.	Atgilabxu.
Aygilabxi.	Atgilabxi.	Aygilabxu.

2. Yittêmarzâl Zaltitâwaqa Amri Ishôt

Zaltitâwaqa amri ishôt yîmrizâl khâna yittêmarzâl zaltitâwaqabe maddalag zâlba amrîw yârizâlinta. Zaltitâwaqa amri ishôt **yigâz ishôtle** muxxît nitnâfaâna. Zaltitâwaqa amri ishôt yitkhêtalizâl ûgabe nagagnâna.

- Ishôtzo matbôrad châlazôbe xaba yassîxzâl harfi bâytîm A fatah yilâl
- Ishôtzo mêgalbe YAT____ yiddabalbahal
- Ishôtzo mêgal harfizo C, Ch, S, SH, X wâ Z be yîgluzâlâch
 - o Mêgalzôbe YAT____ attâyle YA____ muxxi yiddababayohol
 - o Ishôtzo mêgal harfi yixabqâl bâytîm ixif yukhunâl
- Ishôtzo mêgal harfi A be yîglizâl khânagir A fatah yilâl

Mahdîja

Yatbala'	Yaccafaq	Yatqêsh
Yathadag	Yacchêkhal	Yatkô'
Yatgâmal	Yassâmat	Yaccêh
Yatêmar	Yasshêmaq	Yatsôr
Yatqôram	Yaxxalaf	Yatqôsh

Zaltitâwaqa Amri Ishôt Zaytidalagkut

Zaltitâwaqa amri ishôt zaytidalagkut yîmrizâl khâna yittêmarzâl zaltitâwaqabe zaytidalagkut zissaxa amrîw yârizâlinta. Zaltitâwaqa amri ishôt **yigâz ishôtle** muxxît nitnâfaâna. Zaltitâwaqa amri ishôt zaytidalagkut yitkhêtalizâl ûgabe nagagnâna.

- Ishôtzo matbôrad châlazôbe xaba yassîxzâl harfi bâytîm A fatah yilâl
- Ishôtzo mîgalbe YAT____ aminta YA____ attâyle AYTI____ yiddabalbahal
- Ishôtzo mîgal harfi A be yîglizâl khânagir A fatah yilâl

Mahdîja

Aytibala'	Ayticafaq	Aytiqêsh
Aytihadag	Aytichêkhal	Aytikô'
Aytigâmal	Aytisâmat	Ayticêh
Aytiêmar	Aytishêmaq	Aytisôr
Aytiqôram	Aytixalaf	Aytiqôsh

ASÂS HARFI

Sum aminta ishôt zalta cuqtı jammiuwum asâs harfibe yixxarahâl.

Asâs Harfi Aynâch

1. Ishôt Dabal

Ishôt dabal ahad cuqtı aminta qubul sinânma sumdabal, ishôt aminta alây ishôtdabal hâlatzôw, khuntizôw, attâyzôw, sababzôw, waqtizôw aminta darajazôw yârizâlinta.

Ishôtdabal shiishti hâlatbe nitnâfa'bhana :

a) Ishôtbah ahad shii

- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| o Munkutbe tarakhaba | Azzo faxanbe yilîxâl. |
| o Aydabe tarakhaba | Ân iddêbe inabrâkh. |
| o Machi tarakhaba | Azziyâch tâina ziyâra âshuna. |
| o Mistigir tarakhaba | Abzahgir massa nitgêbalâna. |

b) Ahad shii ma'nâ'zôw ziq aminta lihim môshale

- | | |
|---------------------|--|
| o Ishôtuw | Zasênanasa qalbizôbe yasînnâl. |
| o Sumdabaluw | Âkhâkh tûqxile nârkhi. |
| o Alây ishôtdabaluw | Aze fizbe ziqinte.
Yî xît qêsi lihimina.
Ranjizo fizbe lihimbe fatah yilâl.
Azziyâch bajîhgir xît qalah yilâlu. |

c) Ahad mullu' sinânle ma'nâ' madballe

Azzo ziq abaluzinânta, yakhnimâm, min aganêwuw nûqumêna.

Biz'habe nitnâfa'bayuzâna ishôtdabal aynâch.

KHUNTI	WAQTI	BIZHA	ATTÂY	YUXÛGN	MATGIRÂGAB
Faxanbe	Sôzabe	Ôrkut	Gârbe	Ôrkut	Dâgan
Isshêtbe	Akkha'	Xît	Tahay	Fizbe	Ahadgir
Makînabe	Amna	Muxxi	Igirgêy		Juma juma
Karsibe	Bêqadle	Huluf	Mihiy		
Afbe	Âysa	Amânbe	Kil...		

2. ATWÂHBI

Atwâhbi maxxarahti sum wâ sum hêg'ni beherle yubûima qubul sinân yisxanazâlinta.
Bajîhgir ahad hâlatuw dirre yâshlanahal.

Biz'habe nitnâfa'bayuzâna atwâhbiyâch :

Lây	beher	gutti	kut
Tahay	eher	usxu	bah
Mêxaq	êqad	ilâ	kil
Kufôgn	bâyti	bilây	zalta

Biz'habe nitnâfa'bayuzâna atwâhbi aynâch.

WAQTI	MISÂL	AHADNAT	SABAB	MAGRAD	MAGÂZA
Salâtbêqadle	Kut	Bah	Bâyti	Zalta alây	Ilâ
Sôzabe				Zâgn alây	Kil
					Kufôgn

3. QÂXRI

Qâxri kôt mullu' sinânâchuw, qubul sinânâchuw aminta ahad sinân usxube ayna cuqtiyâchuw maqâxarle nitnâfa'bâzânânta.

Zittâwaqu qâxriyâch

Wâ	Alta	wallân	Gir	Yakhnimâm	Lâkin	Aminta
__â	__sa	__ma	Is__	__m	__zâl	Zay__

Mahdîja

1. Mullu' sinânâchuw maqâxarle
Ali gâr hâragira Alawi yilîxâl.
Taab âshêwinnâra, yakhnimâm girgâra âshkho.
2. Qubul sinânâchuw maqâxarle
Alla farat wâ usu' magdar
Zar zalhârôbe miy makôa
3. Ayna cuqtiyâchuw maqâxarle
Ukhât wâ marakh
Înâ afar

4. ADDÂNQI

Addânqi ahad warmarêtbe yitrakhabizâl khuntile aw bâytîw yârizâlinta. Awtizo dinbâc,tasti, kafti, hirâr, hicna, dinqi aminta zimsâsala hôlatle yukhunâl.

Biz'habe nitnâfa'bayuzâna addânqi aynâch.

DINBÂC	DINQI	TASTI	SÊNA	MATFIRÂRA	MAXBAQ
Wakh!	Wiy!	Hambayle!	Ah!	Wâykha!	Xôgganâm!
Yidanqâl!	Way!	Issayle!	Ah way!	Fuddi halakhma!	
Uxûb!	Wiybâyulo!	Gar gârkho!	U! U!	Ayde abbâykha!	
Wâtalêkh!		Ilil!			



SARAF

Mahdīja

A Ayna

ISHÔT									SUM	
YÂSHI	YATTÎSHI	GIGÂRA YÂSHI	AQAXÎRABE YÂSHI	AQAXÎRABE ZÂSHO	YÂSHKUT MÔSHA	ISHÔT YITQÊBALI	AXXIBE AXXI MÔSHA	XABÎQBE YÂSHI		
sabara	Atsêbara	atsâbara	sibâbara	tasbâbara	atsibâbara	tasabara	Tasâbara	subbur	masbar	subur
Qaraa	Atqêraa	Atqâraa	qirâraa	taqrâraa	atqrâraa	taqaraa	Taqâraa	qurru'	maqra'	quru'
Saka	Atsêka	Atsâka	sikâka	taskâka	atsikâka	tasaka	Tasâka	sukkuk	maska	
gilabaxa	atgilêbaxa	atgilâbaxa	gilbâbaxa	taglibâbaxa	atgilbâbaxa	taglabaxa	Taglâbaxa		maglabax	gulbux

Â Ayna

ISHÔT									SUM	
YÂSHI	YATTÎSHI	GIGÂRA YÂSHI	AQAXÎRABE YÂSHI	AQAXÎRABE ZÂSHO	YÂSHKUT MÔSHA	ISHÔT YITQÊBALI	AXXIBE AXXI MÔSHA	XABÎQBE YÂSHI		
gâmala	atgêmala	atgâmala	gimâmala	Tagmâmala	atgimâmala	tagâmala		gummul	magâmal	gumul
Ârada	atêrada	Atârada	irârada		atirârada			Urrud	môrad	urud
Gâza	Atgêza	Atgâza	gizâza	tagzâza	atgizâza	tagâza		Guzzuz	magâza	
Âqa	atêwaqa	attâwaqa		Tawâwaqa	attiwâwaqa	tatâwaqa	Tatwâwaqa		môqa	Iqôt
qimâxara		atqimâxara	qimxâxara	Taqmâxara	atqimxâxara				maqmâxar	

Ê Ayna

ISHÔT									SUM	
YÂSHI	YATTÎSHI	GIGÂRA YÂSHI	AQAXÎRABE YÂSHI	AQAXÎRABE ZÂSHO	YÂSHKUT MÔSHA	ISHÔT YITQÊBALI	AXXIBE AXXI MÔSHA	XABÎQBE YÂSHI		
gêbata	atgêbata	Atgâbata	gibâbata	tagbâbata	atgibâbata	tagêbata	Tagâbata	gubbut	magêbat	
êmada	atêmada	Atâmada	imâmada	tamâmada	atimâmada	taêmada	Tâmada	ummud	mêmad	
aqêsha	atqêsha	Atqâsha	gishâsha	taqshâsha	atqishâsha	taqêsha	Taqâsha	qusshush	maqêsha	qush
Qêca	Atqêca	Atqâca	Qicâca		atqicâca	taqêca			maqêca	
asênana	atsênana	Atsânana			atsinânana	tasênana	Tasânana	sunnun	masênan	sinân

Ô Ayna

ISHÔT									SUM	
YÂSHI	YATTÎSHI	GIGÂRA YÂSHI	AQAXÎRABE YÂSHI	AQAXÎRABE ZÂSHO	YÂSHKUT MÔSHA	ISHÔT YITQÊBALI	AXXIBE AXXI MÔSHA	XABÎQBE YÂSHI		
qôrama	atqôrama	atquwârama	qurârama	Taqrârama	atqurârama	taqôrama		qurrum	maqôram	
Akôa	Atkôa	Atquwââ				takôa			makôa	
Rôxa	Atrôxa	Atrâxa	ruxâxa	tarwâwaxa	atriwâwaxa	tarôxa		ruxxux	marôxa	

QAXABTI

Harari sinân asâsle zitnâfa'nabêyu sumâch arabi wâ inglîz sinân asâsbe minâchintayûw yârizâl.

Addânqi	Exclamation	
Asâs	Grammar	قَوْاعِدٌ
Asâs Harfi		حُرْفٌ
Atwâhbi	Preposition	حُرْفُ جَرٍّ
Châla	Syllable	
Hamor	Gender	جِنْسٌ
Hilqi	Number	عَدْدٌ
Ishôt	Verb	فِعلٌ
Ishôt Âw	Subject	كَلْعَلٌ
Ishôt Dabal	Adverb	ظَرْفٌ
Ishôt Xôr	Object	مَفْعُولٌ بِهِ
Maxxarahti Sum	Noun	
Mullu' Sinân	Sentence	جُملَة مُفِيدَة
Qâxri	Conjunction	حَرْفُ عَطْفٍ
Qubul Sinân	Phrase	
Saraf		صَرْفٌ
Sum		إِسْمٌ
Sum Dabal	Adjective	بَعْتٌ
Sum Hêg'ni	Pronoun	ضَيْمَرٌ
Waqtî	Tense	

Madda Kitâbâch

Hasan, Hafiza Iffath. Quranic Language Made Easy, Iqra' International Education Foundation, Malaysia, 2002.

Leslau, Wolf. The Verb In Harari, University of California Press, Vol. 21, Berkeley and Los Angelos, 1958.

_____. Gleaning in Harari Grammar I, Journal of the American Oriental Society, Vol. 85, No. 2 (Apr. – Jun., 1965), pp. 153 – 159.

Qôrrâm, Abdurahmân Muhammad. Harari Sinân Asâs, Ziharari mahad majlisbe ziddalaga, Hidâr 1991 (IT. Hilqi)

Rose, Sharon. Long-Distance Vowel-Consonant Agreement in Harari, Journal of Adolescent and Adult Literacy, 25 (2004), pp. 41 – 87.

Wagner, Ewald. Harari: The Semitic Languages, ed. Robert Hetzron, Routledge, London, 1997, pp. 486 - 508.